

EIFELVEREIN

SONNTAG

Lammersdorf: 9 Uhr ab Dorfplatz „Ins Steinleyvenn“, ca. 13 km, Wf. Otto Schlepütz.
Höfen: 8.30 Uhr ab Haus Seebend, von Teux zum Wallfahrtsort Banneux, ca. 18 km, Wf. Karl-Heinz Pontzen.
Simmerath: 10 Uhr ab Hotel Zur Post, Konzen, Hochscheid, 14 km, Wf. H. Braun.
Strauch: 9 Uhr ab Dorfplatz, Radtour am Rhein, 40 km, Wf. A. Niefen u. C. Falter.
Mützenich: 10 Uhr ab Dorfplatz, Wanderung in der Drover Heide, 16 km, Wf. T. Steffens.
Vossenack: 14 Uhr ab Sparkasse Heide-Wanderung, ca. 10 km.

WIR GRATULIEREN

Anna Hütten in Rott, Quirinstraße 43, die heute 88 Jahre alt wird.
Hugo Brand in Roetgen, Jennepeterstraße 39, der heute 87 Jahre alt wird.
Margareta Bremer in Roetgen, Jennepeterstraße 39, die am Sonntag 84 Jahre alt wird.

EV. GOTTESDIENSTE

In **Monschau**, Sonntag, 26. August, 10.30 Uhr, Gemeindevers., Kindergottesdienst, Kirchencafé, Weltladen
 In **Roetgen**, Sonntag, 26. August, 10.15 Uhr.
 In **Rott**, Sonntag, 26. Aug., 9 Uhr

ENTSORGUNG

HEUTE

Grünabfallsammlung, nur gegen Abgabeschein (5 Euro bzw. 12,50 Euro), 9-11 Uhr, Parkplatz Kuhberg, Roetgen.

MONTAG

Altpapier, in Steckenborn, Kesternich, Strauch.
Gelbe Tonne, in Steckenborn.
Graue Restmülltonne, in Kesternich, Steckenborn, Strauch.
Grüne Restmülltonne, Steckenborn, Kesternich, Strauch.
Gelbe Tonne, in Kalterherberg, Höfen, Rohren und Widdau.

Musikwoche im Sonnenschein

„Harmonie“ Kalterherberg eröffnet das traditionelle Musikfest auf dem **Monschauer Markt**. Heute und morgen gibt es Rock, Klassik und Blasmusik.

MONSCHAU. Der Wettergott meint es gut mit der Musikvereinigung Montjoie 1926, denn pünktlich zum Beginn der Monschauer Musikwoche stellte sich am Donnerstag schönstes Spätsommerwetter ein. Unter dem Motto „So klingt's bei uns“ sollte der Abend musikalisch den beiden musiktreibenden Vereinen aus Kalterherberg gehören. Wegen eines Trauerfalls hatte das Trommler- und Pfeiferkorps Kalterherberg seine Teilnahme kurzfristig abgesagt und so gehörte die Bühne der Harmonie Kalterherberg, die die zahlreich erschienenen Zuhörer mit einem breitgefächerten Repertoire unterhielt. Von klassischer Marschmusik über Polkas bis hin zu Musicals und Arrangements der modernen Popmusik zeigten die Musiker eindrucksvoll ihre musikalische Vielfalt. Die Zuhörer belohnten die konzertante Musik mit viel Beifall

und ließen die Musiker nicht ohne Zugabe von der Bühne.

Nach diesem gelungenen Auftakt der 27. Monschauer Musikwoche und dem gestrigen Motto „Hits von gestern und heute“ geht es am heutigen Samstag bereits um 14 Uhr auf dem Markt los. Mit „Stadt-Klang-Fluss“ werden die Gäste auf einer offenen Bühne mit Kabarett, Comedy, Musik, Tanz und Artistik unterhalten. Ab 19.30 Uhr ist dann bis tief in die Nacht Partyzeit mit der Tanz- und Showband „Nice Guys“ angesagt. Das Motto des Samstagabends heißt dann auch „Wenn es Nacht wird“.

Am Sonntag spielen und singen die musiktreibenden Vereine der Altstadt ab 12 Uhr. Mit der Coverband „Montagsband“ (ab 13 Uhr) und Original Tschechischer Blasmusik ab 15.30 Uhr endet die 27. Monschauer Musikwoche. (wm)

NOTDIENSTE

Monschau: bis Sonntag 8 Uhr: Dr. Ohlig, Trierer Straße 282, Imgenbroich, ☎ 02472/3055. Sonntag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr: Dr. Peters, Bruchzaun 59, Imgenbroich, ☎ 02472/1414. Der Notdienst wird zusätzlich bekanntgegeben unter ☎ 0180/5044100

Roetgen: Der Notdienst wird über die Arztpraxis, ☎ 0180/5044100, vermittelt, zusätzlich Samstag von 10 bis 12 Uhr: Dr. Kaiser, Roetgen, Lammerskreuzstraße 20, ☎ 02471/2275.

Simmerath: bis Montag 8 Uhr ist der Notdienst erreichbar unter ☎ 0180/5044100.

Apotheke: Samstag: Neue Venn-Apotheke, Imgenbroich, Victor-Centrum, Trierer Straße 264, ☎ 02472/7440. Sonntag: Ahorn-Apotheke, Simmerath, Fuggerstraße 21-15, ☎ 02473/80290 (jeweils ab 8.30 Uhr).

Hürtgenwald: Arztpraxis zentrale Düren, ☎ 0180/5044100.

Zahnarzt: Der Zahnärztliche Not-

dienst wird ab 8 Uhr über die zentrale Zahnärztliche Notdienst-Nummer ☎ 01805/986700 mitgeteilt. Sprechzeiten der Notdienst-Praxis: 10 bis 12 und 16 bis 18 Uhr, außerhalb der Sprechzeiten ist die Notdienst-Praxis telefonisch rufbereit.

Tierarzt: Samstag 6 Uhr bis Montag 6 Uhr: Tierärztliche Klinik Dr. Staudacher, Trierer Straße 652-658, AC-Brand, ☎ 0241/92866-20; (nach Voranmeldung); Tierarztpraxis Dr. Nores, Walheim/Dr. Rizgalla und Rizgalla-Kessel, Kammerbruchstraße 67, 52152 Simmerath, ☎ 0173/8408746.

Rettungsdienst: Rettungshubschrauber mit Notarzt/Notarzt des Krankenhauses Simmerath sowie Rettungs- und Krankenwagen: Notruf 112 oder ☎ 02473/7078.

Rat und Hilfe

Suchtnotruf, ☎ 0800 / 7824800.

Telefonseelsorge, ☎ 0800 / 1110111, gebührenfrei.



Sie waren als Eisbrecher der 27. Monschauer Musikwoche mit dabei und sie haben ihre Sache gut gemacht: Die Musiker der „Harmonie“ aus Kalterherberg.
Foto:Walter Mertens

SAMSTAG IN DER NORDEIFEL

Redaktion Nordeifel
Matthias-Offermann-Str. 3
52156 Monschau
 Tel.: 02472/9700-30 (Fax: -49)
 lokales-eifel@zeitungsverlag-aachen.de

SIMMERATH

Ausstellung „Kunst aus der Eifel“, bis 2.9., 10-18 Uhr, Heilsteinhaus, Einruhr.

Kleinkindergottesdienst in Strauch, 167 Uhr Pfarrkirche.

Schützenfest in Rurberg: 17.45 Uhr Festzugaufstellung „In den Birken“, 19.30 Uhr Präsentation der Majestäten der St. Sebastianus-Schützen und Festzug, anschließend Königball, Antoniushof.

„Sommernachtstraum“, kostenlose Führung durch den Nationalpark, 21 Uhr, Parkplatz Hirschrott, Erkersruhr, 02444/95100.

CDU-Strauch, Wanderung, 13 Uhr von Rurberg zur Urftalsperre mit Führung durch die Stau-mauer, anschließend Grillabend, Dorfplatz, Strauch.

75 Jahre Kirchenmusik, Lammersdorf, Evangelisches Gemeindehaus, 15 Uhr Kinder-Musical von Hella Heizmann „Die Schrift an der Wand“.

Neue Trainingsanzüge; Ausgabe

10-16.30 Uhr, Sportheim, Bachstraße, Germania Eicherscheid.

MONSCHAU

Ausstellung „Tuchmachertradition in Monschau“, Von Häusern und Menschen, 12-17 Uhr, Aukloster Monschau, Austraße 7-9.

Tag der offenen Tür, 11-14 Uhr, Grundschule, Imgenbroich.

Monschauer Musikwoche, ab 14 Uhr Offene Bühne Projekt „Stadt-Klang-Fluss“, 19.30 Uhr Tanz- und Showband Nice Guys, Marktplatz.

Internationales Mixed-Turnier, der Tennisabteilung des TV Höfen, ab 16 Uhr Endspiele, 19 Uhr Siegerehrung, Tennisheim, Höfen.

Sportpark-Wochenende Konzen, 15 Uhr Mountainbike-Tour, ab 16 Uhr Fußball- und Volleyballturnier, 17.30 Uhr Lauffest, 19 Uhr Gemütliches Beisammensein am Clubheim, 19.30 Uhr Kreisliga A-Fußball TV Konzen - Germania Eicherscheid, Sportpark Konzen.

ADAC-Prüfcontainer, 9-13 Uhr, Real-Markt, Industriestraße, Imgenbroich.

Neuer Kindergarten St. Ursula, Einweihung, 11 bis 14 Uhr, Monschau, Kirchstraße 24.

ROETGEN

Kulturbahnhof, Ausstellung verschiedener Künstler, bis 28.10., 14-16 Uhr, Bahnhof Roetgen.

Kunstaussstellung, Gemälde und Keramikarbeiten, Vernissage, 14-18 Uhr, Altes Forsthaus, Mühlendenstraße 8, Roetgen.

NIDEGGEN

CDU-Stadtverband, Familienfest mit Musik und Verlosung, Dorfplatz, Schmidt.

HÜRTGENWALD

„männlich-weiblich“, Grafiken, Keramiken, Acrylarbeiten und Malerei, Otmar Alt, bis 26.8., 15-18 Uhr, Junkerhaus, Simonskall.

TC Vossenack, 12. Hopman-Cup, 10.30 Uhr, Sportplatz.

Schulaktion „Laufen für Unicef“, 9 Uhr, Franziskus Gymnasium, Franziskusweg 1, Vossenack, ☎ 02429 / 901246.

VOGELSANG

Ausstellung „Verführt. Verleitet. Verheißt“, Das kurze Leben des Hitlerjungen Paul B., 10-17 Uhr, Forum Vogelsang, Eintritt frei.

SONNTAG IN DER NORDEIFEL

SIMMERATH

„Kunst aus der Eifel“, 10-18 Uhr, Heilsteinhaus, Einruhr.

Offener Treff, 16-20 Uhr, Jugendcafé Simmer., Bickerather Str. 1.

Schützenfest in Rurberg, 11.15 Uhr Festgottesdienst, anschließend Preis- und Geldvogelschießen, Schießheim, Rurberg.

14. Fahrtturnier mit Kreismeisterschaft und Kaltblutfestival, ab 8 bis 13 Uhr Fahrtturnier, ab 11 Uhr Kaltblutfestival, Reit- und Fahrsportzentrum Eicherscheid.

Evangelisches Gemeindehaus Lammersdorf, 75-jährigen Jubiläum der Kirchenmusik, 17 Uhr Gemeindekonzert „75 Jahre und kein bisschen leise“.

40 Jahre Katholischer Kindergarten Lammersdorf, Elternfete im Kath. Pfarrheim, 20 Uhr.

MONSCHAU

Ausstellung „Tuchmachertradition in Monschau“, von Häusern und Menschen, 12-17 Uhr, Aukloster Monschau, Austraße 7-9.

Heimatverein: Heimatmuseum Uraalt Scholl ist geöffnet, Mützenich, Ringstraße, 14-18 Uhr.

Monschauer Musikwoche, 12 Uhr Musikvereinigung Montjoie, Trommler- und Pfeiferkorps Monschau, Kirchenchor St. Marien Monschau, 13 Uhr Formation „Montagsband“, 15.30 Uhr Tschechische Blasmusik mit „Jeweun vüür“, Marktplatz.

Fest der Gemeinschaft der Gemeinden Monschau, 11 Uhr Gottesdienst in der Aukirche, anschlie-

ßend Empfang im Aukloster Monschau, Austraße 7-9.

Mountainbike-Rennen, 11 Uhr Jugendliche, 14.30 Uhr Erwachsene, ab Schulhof der Grundschule, Kalterherberg.

Sportpark-Wochenende, 11 Uhr Eröffnung der Sportparkanlage, 12.30 Uhr Ehrungen, 13 Uhr Turnerinnen, 13.30 Uhr Konzerner Schulchor, 14 Uhr Ehrungen, 14.40 Uhr Ju-Jitsu-Akteure, 15.10 Uhr Fußball: Prominente - Fußballjugend, 16.30 Uhr Damenfußball-Kreisliga Konzen - Freund, Sportpark Konzen.

75 Jahre Kirchenmusik, 10.30 Uhr Festgottesdienst, Ev. Kirche.

MonStarkino im Himo, 15 Uhr „Harry Potter und der Orden des Phönix“, Imgenbroich.

ROETGEN

Kulturbahnhof, Ausstellung verschiedener Künstler, bis 28.10., 14-16 Uhr, Bahnhof Roetgen.

Kunstaussstellung, Gemälde und Keramikarbeiten, 12-17 Uhr, Altes Forsthaus, Mühlendenstraße 8, Roetgen.

Abschlusskonzert Gospel-Workshop, Vielharmonischer Chor, 17 Uhr, Pfarrkirche Roetgen.

Islandpferdefreunde „Kaiser Karl“ e. V.; 25-jähriges Bestehen, mit Reitvorführungen, Reitanlage am Frankenhof, 11 Uhr.

HÜRTGENWALD

„männlich-weiblich“, Grafiken, Keramiken, Acrylarbeiten und Malerei, Otmar Alt, 12-18 Uhr, Junkerhaus, Simonskall.

Geschichtsverein Hürtgenwald; „Hürtgenwald 1944 und im Frieden“, Museum Hürtgenwald, Vossenack, 11-17 Uhr.

TC Vossenack, 12. Hopman-Cup, 10.30 Uhr, Sportplatz.

Geführte Wanderung im Nationalpark Eifel, 13-16 Uhr; (für Kinderwagen, Kinder und Senioren geeignet), 13-16 Uhr, Parkplatz Paulshof, Kermeterhöhenstr., Kermeter, ☎ 02444 / 95100.

40-jähriges Bestehen des Franziskus-Internates, 11 Uhr Festgottesdienst, 13.30 Uhr Ansprachen, 14 Uhr Podiumsdiskussion „Wertverfall-Wertevermittlung-Internetserziehung“, 15 Uhr Markt der Möglichkeiten, Franziskus Gymnasium Vossenack.

NIDEGGEN

Bobbycarrennen, Straße „Im Wiesental“, 14 Uhr, Schmidt.

HEIMBACH

Oberer Parkplatz Rurtalsperre, Schwammenauel, Gottesdienst, 11 Uhr, insbesondere für alte und kranke Menschen.

Motorradaktionstag, ab 11 Uhr, Parkplatz „Büdenbach“, Nähe Stau-mauer Schwammenauel.

VOGELSANG

Ausstellung „Verführt. Verleitet. Verheißt“, Das kurze Leben des Hitlerjungen Paul B. (s. Samstag)

Entdeckertage, 11.30 Uhr Führungen im denkmalgeschützten Gelände, 13 Uhr geführte Wanderung, Nationalpark/Vogelsang

Die Gemeinde Simmerath informiert:

Der Vorsitzende des Strukturausschusses

Bekanntmachung

Die 13. Sitzung des Strukturausschusses der Gemeinde Simmerath findet statt am

Dienstag, dem 28. August 2007,

im Sitzungssaal des Rathauses in Simmerath, und zwar:

A) Öffentliche Sitzung: Beginn: 18.00 Uhr
 B) Nichtöffentliche Sitzung: Im Anschluss an die öffentliche Sitzung

Tagesordnung:

A) Öffentliche Sitzung

- 1.) Eingänge
- 2.) Erlass einer Ordnungsbehördlichen Verordnung über das Offenhalten von Verkaufsstellen aus Anlass des „Nikolausmarktes“ in Simmerath - Empfehlung an den Rat -
- 3.) StädteRegion Aachen; hier: Resümee Fachforum Tourismus

4.) Aktueller Sachstandsbericht zum Umbau des Antoniushofes in Rurberg

5.) Erste Planungsansätze zum INTERREG-Antrag „Jugendtourismus“ im Wasserland Eifel-Ardenen

6.) Sachstandsbericht über die Bemühungen zur Verbesserung des optischen Eindrucks für das Gewerbe- und Industriegebiet Rollesbroich

7.) Mitteilungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

- 1.) Eingänge
- 2.) Genehmigung des Dringlichkeitsbeschlusses vom 14. 06. 2007 zum Verkauf eines Grundstückes in Eicherscheid
- 3.) Verkauf von gemeindeeigenen Baugrundstücken
- 4.) Festsetzung der Verkaufsbedingungen für zwei gemeindeeigene Baugrundstücke „Auf der Ley“ in Lammersdorf

5.) Weitere Verwendung des Gebäudes „Monschauer Str. 2“ (Alte Schule Strauch)

6.) Verkauf von landwirtschaftlichen Grundstücken in der Gemarkung Simmerath, Ortschaft Huppenbroich

7.) Verkauf von Gewerbebaugrundstücken aus dem Gewerbegebiet Rollesbroich

8.) Ankauf von Grundstücken im Bereich des Antoniushofes in Rurberg

9.) Überprüfung des Mietzinses für ein gemeindeeigenes Gebäude in Rurberg

10.) Abschluss eines Bau- und Nutzungsvertrages für den Antonius-hof Rurberg

11.) Bericht der Verwaltung zur Wirtschaftsförderung

12.) Mitteilungen

gez.: Manfred Offermann

Gemeindebücherei Simmerath

Neben einer Vielzahl von Romanen, Sachbüchern (z.B. Heimatbücher, Bastelbücher, Bilderbücher, Bücher mit Gedichten, Liedern) sowie Hörbüchern ist im Angebot der Bücherei auch eine große Auswahl an Spielen, wie z. B. „Die Siedler von Catan“, „Susi Spinne“ oder „Eifenland“, die ebenfalls ausgeliehen werden können. Spiele werden für 14 Tage ausgeliehen, Bücher und Hörbücher werden für 4 Wochen verliehen, eine Verlängerung der Leihfrist ist möglich.

Alle, die sich hierfür interessieren, können sich in der Gemeindebücherei Simmerath informieren und die entsprechenden Bücher und Spiele ausleihen. Die Entleiherung von Büchern und Spielen aus der Gemeindebücherei erfolgt gegen eine Gebühr. Informationen über die Benutzungsordnung und den Gebührentarif erhalten Sie in der Gemeindebücherei und unter www.simmerath.de.

Öffnungszeiten: dienstags, 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr, mittwochs, 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr und 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr, freitags, 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr.

Die Zeiten, an denen die Bücherei geschlossen ist, werden durch die Tagespresse bekannt gegeben.

Gemeindebücherei Simmerath
 Bickerather Straße 1
 52152 Simmerath
 Tel. 0 24 73 / 66 80